

# CASABELLA

CONTINUITÀ

rivista internazionale di architettura

numero 910 6/2020

**CASABELLA 910**



9 770008 718009

GRUPPO  MONDADORI

ITALIAN+ENGLISH EDITION  
ANNO LXXXIV - GIUGNO 2020 - ITALIA €12,00  
AUT €22,50, BEL €21,70, CAN \$37,00, CHE IT CHF27,00,  
CHE DE CHF27,50, DEU €28,50, ESP €21,40, FIN €22,00,  
FRA €20,00, PRT CONT €20,10, USA \$31,50.

**Hassan Fathy: *building things***

**Costruire in Africa**

**André Benaim**

**Albert Faus**

**Un profilo di Elisa Valero Ramos**

**Nuove cantine**

**Zitomori per Frescobaldi a Bolgheri**

**Vincent Van Duysen per il vino di Anversa**

**Eduardo Souto de Moura**

**Smiljan Radic**

**DOSSIER OSPITALITÀ**

**REALIZZAZIONI**

**RIVESTIMENTI**

**ARREDI**

**BAGNO & WELLNESS**

**PRODOTTI**

**IV—XVI**

**IV—VI**

**VIII—X**

**X—XI**

**XI—XIV**

**XIV—XVI**

**XVIII—XIX**

**SKETCHMOB**

**DALLA FINESTRA DI CASA**

a cura di Silvia Sala

**ERRATA—CORRIGE**

Nella notizia dedicata all'azienda 3F Filippi apparsa su «Casabella» n. 909 maggio 2020, pag. VI, è stato erroneamente indicato il nome del prodotto: il nuovo corpo illuminante si chiama, infatti, 3F Manta (e non Manta). Ci scusiamo con gli interessati e con i nostri lettori.

**SOMMARIO**

realizzazioni

**barth**

**Stage 12 – Innsbruck (AT)**

progetto edificio: Baumschlager Hutter Partners

progetto interni: BWM Architekten



Il design hotel, nel cuore di Innsbruck, dietro alla sua facciata del XVI secolo nasconde un'architettura moderna: l'involucro esterno è stato preservato grazie al completo restauro, invece, l'interno è stato completamente modernizzato. Per Stage 12 barth ha realizzato gli interni su misura: dal bancone *reception* con bordi in ottone, particolare rivestimento, illuminazione LED, al controsoffitto in metallo per il fissaggio della panca pendente e l'elemento in vetro retroilluminato nell'elegante ingresso, al banco bar in ottone e mobili bar, dai mobili a buffet e tavoli nella sala per colazione, ai rivestimenti e mobili nell'area *wellness*. [barth.it](http://barth.it)

realizzazioni

**Quagliotti**

**The Retreat – Blue Lagoon Iceland, Reykjanes (ISL)**

progetto Basalt Architects



Terra dai forti contrasti, l'Islanda accoglie luoghi dell'ospitalità immersi in una natura in continua evoluzione. Come il Blue Lagoon Iceland che da oltre trent'anni studia i benefici dell'acqua termale attraverso un centro di ricerca e un complesso che comprende 62 camere di lusso, una *spa* sotterranea, la laguna di acqua termale e due ristoranti. Quagliotti,

presente da anni nelle più esclusive strutture ricettive dell'isola, ha recentemente completato la fornitura di biancheria da letto per The Retreat, *resort* che sorge all'interno dell'area geotermale. La scelta di un pregiato tessuto bianco in raso di puro cotone si armonizza con il design delle *suite* e il paesaggio circostante, contribuendo a rendere il soggiorno un'esperienza di *comfort* e benessere a 360°. La qualità della tessitura, il controllo e la cura sartoriale nella definizione di ogni processo consentono a Quagliotti di realizzare confezioni su misura per clienti di tutto il mondo: Case Reali, *luxury hotel*, Istituzioni, ristoranti. [quagliotti1933.it](http://quagliotti1933.it)

realizzazioni

**Marazzi**

**Carlo & Camilla in Duomo – Milano (I)**

progetto Gio Tiroto



Lo *chef* Cracco torna negli spazi del suo omonimo e storico ristorante, in via Victor Hugo, con una nuova interpretazione del riuscito *format* Carlo e Camilla: informale, socializzante, trasversale (dalla colazione al dopocena). Un salotto metropolitano alternativo che si sviluppa due piani sotto terra, in cui la scena è dominata dal lungo tavolo volto alla condivisione dell'esperienza culinaria e spaziale. Marazzi ha fornito per il progetto un grande formato *custom* di 160x160 cm, ottenuto dal taglio di lastre 160x320 cm, confermando la capacità di supporto *tailor made* a qualsiasi esigenza del progettista: in questo caso esigenza tecnica, di un pavimento performante a bassa manutenzione e senza soluzione di continuità, ma anche, e soprattutto, espres-

## dossier ospitalità

dotato dell'innovativo comando utenze per il massimo del *comfort* e del controllo. La tecnologia *SmartControl* permette di combinare soffione e manopola doccia, scegliere getti diversi sul soffione e variare la portata dell'acqua, dalla modalità a risparmio idrico GROHE *EcoJoy* al flusso pieno. Il soffione doccia orientabile è dotato di due tipologie di getto: GROHE *PureRain*, delicato e avvolgente e il nuovo GROHE *ActiveRain*, energetico e tonificante. La tecnologia GROHE *DreamSpray* garantisce un flusso perfettamente omogeneo da tutti gli ugelli. Grazie a GROHE *TurboStat*, la temperatura dell'acqua resta costante per tutta la durata della doccia, mentre la funzione antiscottature GROHE *Cool-Touch* evita il surriscaldamento della superficie cromata. [grohe.it](http://grohe.it)

bagno & wellness

### Ever Life Design

Tuck  
design Gianni Arduini con Marco Frigerio



Tre sedili tecnologici in poliuretano morbido che entrano in bagno per offrire design e *comfort*. *Tuck-Tray* è una seduta -dimensioni 416x306 mm e portata 150 kg- che si ripiega verticalmente grazie a un meccanismo racchiuso in una piastra in acciaio applicata a muro. *Tuck-Tall* è una seduta -dimensioni 416x321 mm e portata 150 kg- con sedile che si ripiega su se stesso e regolabile in altezza per assecondare le esigenze di tutta la famiglia dal bimbo, all'a-

dulto, alla persona anziana. *Tuck-Type* è un sedile -dimensioni 369x828 mm e portata 150 kg- che si estende come un pannello, dotato di un particolare meccanismo che permette di sollevare l'estremità inferiore del pannello e configurare la seduta, regolandone l'altezza secondo le proprie esigenze. [everlifedesign.it](http://everlifedesign.it)

bagno & wellness

### Effe

Yoku Sh  
design Marco Williams Fagioli



Yoku SH unisce sauna, bagno turco e doccia in una *spa* che vuole restituire l'esperienza originale di queste antiche pratiche. L'elemento distintivo del sistema Yoku SH è rappresentato dalle grandi vetrate arretrate del prospetto frontale in vetro fumé bronzo e dagli elementi verticali in legno naturale. [effe.it](http://effe.it)

bagno & wellness

### Progress Profiles

Profoil Panel System



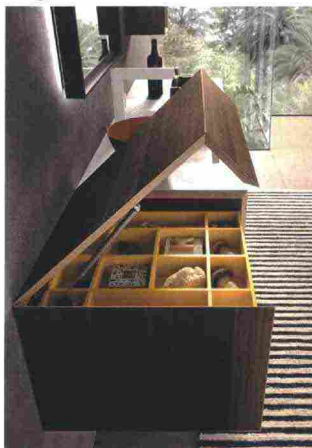
Innovativo sistema di pannelli leggeri e versatili che permette creare strutture portanti, pareti divisorie, vasche da bagno o sedute per *hammam* e

saune, in maniera pratica e veloce e senza dover apportare lavori strutturali. I pannelli, realizzati in polistirene estruso ad alta densità, rivestiti su entrambi i lati da membrana impermeabile all'acqua e al vapore e rinforzati con un adesivo epossipoliuretano, trovano il loro impiego ideale in bagni, saune o piscine, risolvendo problematiche relative all'umidità degli ambienti. Lunghi 91,5 cm, i pannelli sono disponibili in due altezze -152,4 e 270 cm- e con spessore variabile a seconda della necessità di utilizzo da 6,35 a 50,8 mm. Facili da trasportare e flessibili nell'utilizzo, sono, inoltre, piastrellabili subito dopo la loro posa. [progressprofiles.com](http://progressprofiles.com)

bagno & wellness

### Archeda

Quaranta5  
design Dario Poles

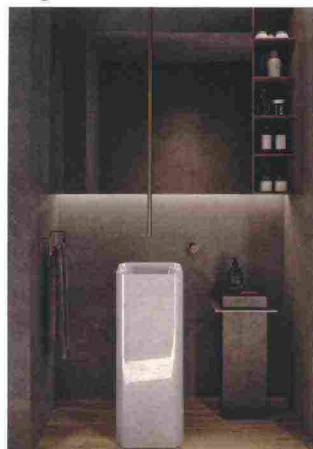


Arredo bagno in eucalipto affumicato su multistrati di betulla. L'elemento a giorno con inserto laccato zafferano opaco è dotato di un contenitore nella parte superiore, accessibile mediante l'apertura a ribalta del coperchio. Una comoda maniglia trapezoidale incavata nel frontale, diventa elemento ornamentale e funzionale per le aperture. Quaranta5 è disponibile, inoltre, nelle essenze olmo, noce canaletto, rovere nordico naturale, rovere nordico cioccolato e rovere nordico caffè, laccato opaco, lucido e metallizzato in tutta la gamma di colori Archeda. [archeda.eu](http://archeda.eu)

bagno & wellness

### Rak Ceramics

Rak-Petit  
design Maurizio Scutellà

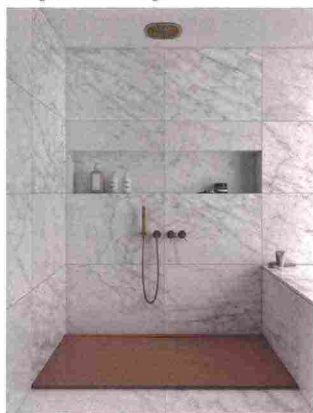


Una collezione trasversale di lavamani dalle piccole dimensioni che integra il portfolio di proposte di Rak Ceramics: forme minimali, dimensioni ridotte per bagni piccoli, ma speciali e per arredare eleganti spazi pubblici. [rakceramics.com](http://rakceramics.com)

bagno & wellness

### Fiora

Spring  
design Simone Polga



Fiora, azienda specializzata in soluzioni globali per l'ambiente bagno,